



INFORMAȚII PRIVIND POSTUL DE CERCETARE PE PERIOADĂ DETERMINATĂ (C.S. III) PROPUS PENTRU SELECȚIE ȘI ORGANIZARE DE CONCURS ÎN CADRUL PROIECTULUI DE CERCETARE CU TITLUL *Practici de traducere a numelor proprii în scrisul românesc premodern (1780-1830)*, cod proiect PN-II-RU-TE-2014-4-1108, contract nr. 14401/10/15

Nr. crt.	Proiect	Poziție în statul de funcții	Funcție de cercetare	Activități aferente postului; activități incluse în acesta (descriere post)	Salariu minim de încadrare	Tematică/ bibliografia probelor de concurs, inclusiv a prelegerilor, a cursurilor sau a altor asemenea probe	Descrierea procedurii de concurs; probe de concurs; data, ora, locul desfășurării probelor de concurs
0	1	2	3	4	5	6	7
1.	<i>Practici de traducere a numelor proprii în scrisul românesc premodern (1780-1830)</i> , cod proiect PN-II-RU-TE-2014-4-1108.	3	C.S. III	Cercetare de bază (filologie românească; onomastică). Elaborare de lucrări științifice. Organizare/ participare la manifestări științifice. Editare de carte științifică.	1200 lei	Tematică: Onomastică: teoria numelui propriu; numele propriu în traducere. Istoria literaturii române: perioada premodernă. Bibliografie: Ballard, Michel, <i>Le nom propre en traduction: anglais - français</i> , Ophrys, Paris, 2001 [în limba română: <i>Numele proprii în traducere</i> , traducere de Georgiana Lungu-Badea et al., Editura Universității de Vest, Timișoara, 2011]. Dima, Eugenia, Andrei Corbea-Hoișie (ed.), <i>Impulsul Iuminismului în traduceri românești din secolul al XVIII-lea</i> , Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Iași, 2015. Jonasson, Kerstin, <i>Le nom propre. Constructions et interprétations</i> , Duculot, Louvain-la-Neuve, 1994. Molino, Jean, <i>Le nom propre dans la langue</i> , în „Langages”, 66 (1982), p. 5-20.	Conform <i>Metodologiei de concurs pentru ocuparea posturilor didactice și de cercetare pe perioadă determinată în Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (Art. 23)</i> , nr. 6 din 27.03.2014. Evaluarea candidatului se face separat pentru fiecare probă, astfel: 1. interviu (20%); 2. dosarul de concurs, întocmit conform <i>Metodologiei de concurs, Art. 12</i> (80%). Nota minimă la interviu este 8 . Data: 26 ianuarie 2016. Ora: 9.00. Locul: Departamentul de Cercetare Interdisciplinar – Domeniul Socio-Uman.

